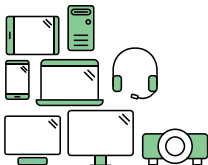




Evolve³ 75

Rakennettu töihin. Suunniteltu vapauteen.



Tutustu ympäristöystävällisempään tuotteeseen

IT-tuotteisiin liittyy monenlaisia kestävyysriskejä koko elinkaaren ajan. Ihmisoikeusloukkaukset ovat yleisiä tehtaissa. Haitallisia aineita käytetään sekä tuotteissa että niiden valmistuksessa. Tuotteilla voi usein olla lyhyt elinkaari johtuen huonosta ergonomiasta, heikosta laadusta ja siitä, että niitä ei voi korjata tai päivittää.

Tämä tuote on parempi valinta. Se täyttää kaikki TCO-sertifioinnin kriteerit. TCO on maailman kattavin IT-tuotteiden kestävän kehityksen sertifiointi. Kiitos vastuullisesta tuotevalinnastasi, joka auttaa edistämään kehitystä kohti kestävämpää tulevaisuutta!

TCO-sertifioinnin kriteerit huomioivat tuotteen koko elinkaaren ja yhdistävät ympäristövastuun sosiaaliseen vastuuseen. Vaatimustenmukaisuuden varmistavat itsenäiset, hyväksytyt tarkastajat, joilla on asiantuntemus IT-tuotteista, sosiaalisesta vastuusta tai muista kestävään kehitykseen liittyvistä asioista. Varmentaminen suoritetaan sekä ennen että jälkeen sertifikaatin myöntämisen ja se kattaa koko voimassaoloajan. Prosessiin kuuluu myös sen varmistaminen, että korjaavat toimenpiteet toteutetaan kaikissa tehtaan poikkeamatapauksissa. Sertifioinnin ja riippumattoman todentamisen tarkkuuden varmistamiseksi sekä TCO-sertifiointi että todentajat tarkastetaan säännöllisesti.

Haluatko tietää lisää?

Lue tietoja TCO-sertifioinnista, täydelliset kriteeridokumentit, uutiset ja päivitykset osoitteessa **tco-certified.com**. Verkkosivustolta löydät myös Product Finderin, tuotehaun, joka näyttää, hakukelpoisen luettelon kaikista sertifioiduista tuotteista.

© 2026 GN Hearing A/S. Kaikki oikeudet pidätetään. Jabra® on GN Hearing A/S:n tavaramerkki. Bluetooth® - sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja GN Hearing A/S käyttää näitä merkkejä lisenssillä.

Valmistettu Thaimaassa
MALLI: HCS230W



Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta
www.jabra.com/doc

RevA

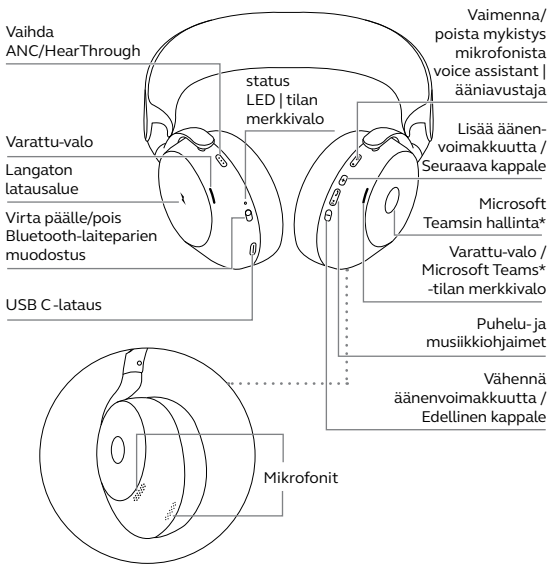
1. Jabra Evolve3 75 yleiskatsaus....	6
1.1 Mukana toimitettavat lisävarusteet	
1.2 Valinnaiset lisävarusteet	
2. Kuinka käyttää.....	9
2.1 Taita litteäksi säilytystä varten	
3. Lataaminen	11
3.1 Lataus langattomalla latausalustalla (valinnainen lisävaruste)	
3.2 Lataus USB-latauskaapelilla	
3.3 Lepotila	
4. Mitä LED-valot tarkoittavat	15
5. Miten yhdistää.....	16
5.1 Yhdistä Bluetooth-sovittimella	
5.2 Pariliitos Bluetoothilla	
6. Kuinka käyttää	18
6.1 Virta päälle/pois	
6.2 Puhelut ja musiikki	
6.3 Päässäolon tunnistus	
6.4 Ääniavustaja	
6.5 Varattu-valot	
6.6 Aktiivinen vastamelutoiminto (ANC)	

6.7	HearThrough™	
6.8	Monikäyttö	
6.9	Useiden puhelujen käsittely	
6.10	Ääni-ilmoitukset	
6.11	Kuinka nollata	
6.12	Apple Find My	
6.13	Google Find Hub	
7.	Ohjelmisto ja laiteohjelmisto....	32
7.1	Jabra Plus	
7.2	Laiteohjelmiston päivitykset	
8.	Tuki	33
8.1	Takuu	
8.2	UKK	
9.	Laitteesta huolehtiminen.....	34

1. Jabra Evolve3 75 yleiskatsaus

Vasen

Oikea



*vaatii Microsoft Teams-version

TURVALLISUUSHUOMAUTUS:

Yksityiset keskustelut voidaan mahdollisesti tallentaa mikrofoneilla.

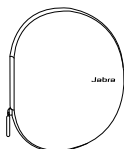
1.1 Mukana tulevat lisävarusteet



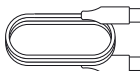
Jabra Link 390 USB-A
Bluetooth -sovitin



Jabra Link 390 USB-C
Bluetooth-sovitin



Kantolaukku



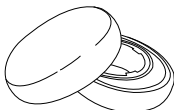
USB-C–USB-C-kaapeli

1.2 Valinnaiset lisätarvikkeet

Nämä lisävarusteet ovat ostettavissa verkosta.



Jabra Wireless
latausalusta



Ylimääräiset korvapehmusteet



Vaihdettava akku

2. Käyttötapa

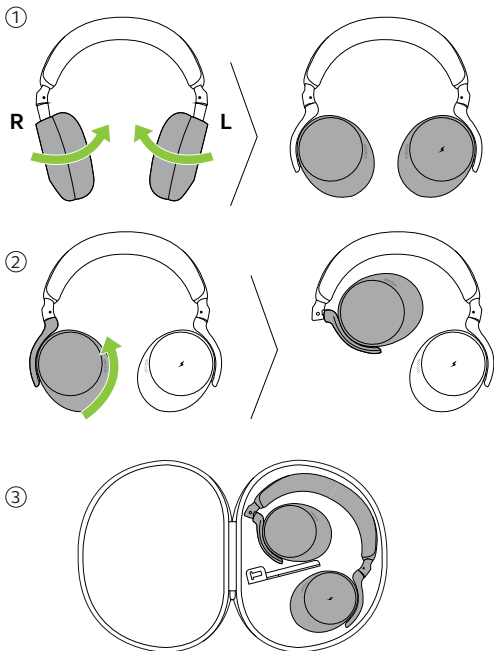
Käytä kuulokemikrofonia niin, että korvakupit ovat oikeissa korvissa. Mikrofonit on sijoitettu korvakuppien etupuolella.

Säädä pääpanta niin, että kuulokemikrofoni sopii päähäsi mukavasti.



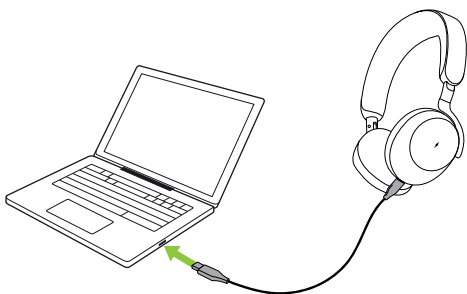
2.1 Taittuu litteäksi säilytystä varten

Korvakupit voidaan taittaa litteiksi, jolloin niitä on helppo säilyttää kantolaukun sisällä.



3. Lataaminen

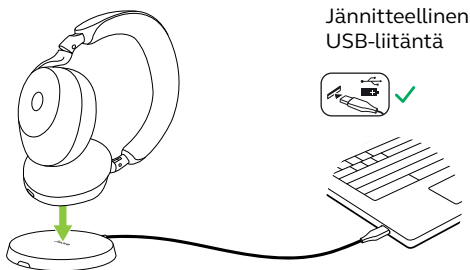
Kuulokemikrofonin voi ladata käyttämällä valinnaista langatonta latausalustaa tai suoraan kuulokemikrofoniin kytketyllä USB-latauskaapelilla.



Lataaminen täyteen kestää noin 3 tuntia akku. Kuulokemikrofonin akun kesto on jopa 21 tuntia puheluita ja 55 tuntia musiikin kuuntelua (ANC päällä). Jos kuulokemikrofonin akku on tyhjä, se voidaan pikaladata 10 minuutissa, jolla saadaan 10 tuntia akunkestoa musiikkia varten (vaatii yhteensopivan pikalaturin).

3.1 Lataus langattomalla latausalustalla (valinnainen lisätarvike)

Kytke langaton latausalusta tietokoneen USB-liitäntään käyttämällä mukana toimitettua USB-latauskaapelia ja aseta sitten vasen korvakuppi latausjalustalle.



Kuulokemikrofonin tilan merkkivalo vilkkuu hetken valkoisena osoittaen, että kuulokemikrofoni on asetettu oikein lataustelineelle.

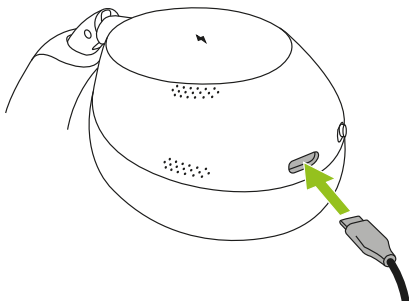
Tämän jälkeen akun merkkivalo vilkkuu vihreänä, keltaisena tai punaisena ilmaisten akun senhetkisen lataustilan. Kun merkkivalo muuttuu vihreäksi, kuulokemikrofoni on täyteen ladattu.

Akun lataaminen täyteen langattomalla latausalustalla kestää noin 3,5 tuntia.

3.2 Lataaminen USB-latauskaapelilla

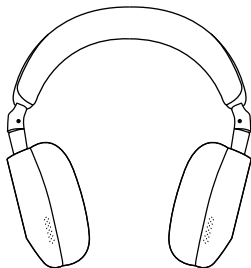
Kytke USB-latauskaapeli vasemman korvakupin USB-C-latausporttiin ja tietokoneen tai yhteensopivan laturin mihin tahansa käytettävissä olevaan USB-C-porttiin. Kuulokemikrofoni on suositeltavaa ladata mukana toimitetulla Jabra-latauskaapelilla, mutta on mahdollista käyttää myös yhteensopivaa latauskaapelia.

Vasen kuulokekuppi



3.3 sleep mode | lepotila

Kun kuulokemikrofoni on päällä mutta ei käytössä, se siirtyy automaattisesti lepotilaan 4 tunnin kuluttua akun säästämiseksi. Poistu lepotilasta painamalla mitä tahansa painiketta tai pitämällä kuulokemikrofonia päällä.

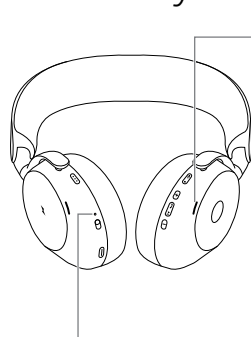


Kuulokemikrofoni sammuu kokonaan 20 tunnin lepotilan jälkeen. Voit kytkeä kuulokemikrofonin virran takaisin siirtämällä virtakytkimen ensin pois- ja sitten päälle-asentoon.

Kuulokemikrofonin lepotilaan siirtymiseen kuluva aika voidaan säätää tietokoneen tai älypuhelimien Jabra Plus -sovelluksessa.

HUOMAA: Kun kuulokemikrofoni on pariliitetty Applen Find My -sovelluksen kanssa, lepotila ei kytke kuulokemikrofonia pois päältä.

4. Merkkivalojen selitykset



status LED | tilan merkkivalo

- Virta päälle / Akku täynnä
- Akku puoliksi täynnä
- Akku vähissä
- Akku lähes tyhjä
- pairing mode | laiteparin muodostus
- Palautus
- Kuulokemikrofoni asetettu Langaton latausalusta

VARATTU-VALO / MICROSOFT*-LED

- Varattu-valo
- Saapuva puhelu
(vilkkuu hitaasti)
- Kuulokemikrofoni yrittää muodostaa yhteyden Microsoft Teamsiin. Aikakatkaisu 10 sekunnin kuluttua*
- (vilkkuu nopeasti) Microsoft Teams-ilmoitus*
- Kirjautunut Microsoft Teamsiin



LED | MERKKIVALO

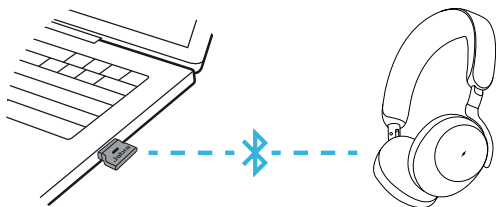
- Mikrofoni mykistetty
- Kytetty tietokoneeseen ja kirjautunut Microsoft Teamsiin*
- (vilkkuu hitaasti) Kuulokemikrofoni yrittää muodostaa yhteyden Microsoft Teamsiin. Aikakatkaisu 10 sekunnin kuluttua*
- (vilkkuu nopeasti) Microsoft Teams-ilmoitus*
- Bluetooth-yhteys
- Musiikin/median suoratoisto
- Saapuva puhelu/aktiivinen puhelu

*Vaatii Microsoft Teams-kuulokemikrofoniversion

5. Kytkeminen

5.1 Yhdistä Bluetooth-sovittimella

Kytke mukana toimitettu Bluetooth-sovitin tietokoneesi USB-liitäntään. Jabra Evolve3 75 ja Bluetooth-sovitin on esiparitettu ja ne ovat heti käyttövalmiita. Bluetoothin optimikantama on 30 metriin saakka.



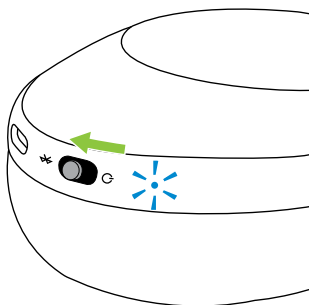
Kuullaksesi äänen kuulokemikrofonista sinun on ehkä valittava Jabra Link 390-Bluetooth-sovitin käyttöjärjestelmän ääniasetuksissa toistolaitteeksi.

Jotta voit muodostaa pariliitoksen manuaalisesti Jabra Evolve3 75:n ja Jabra Link 390 Bluetooth-sovittimen välillä, lataa ja käytä Jabra Plus -sovellusta tietokoneellasi.

5.2 Parit Bluetooth-yhteydellä

1. Liu'uta vasemman korvakupin **virtakytkintä** kohtaan **Bluetooth** , ja pidä sitä painettuna, kunnes tilan merkkivalo vilkkuu sinisenä ja kuulet ilmoituksen kuulokemikrofonista.

Vasen kuulokekuppi



2. Siirry tietokoneen tai älypuhelimien Bluetooth-valikkoon ja valitse Jabra Evolve3 75 käytettävissä olevien laitteiden luettelosta.

TURVALLISUUSHUOMAUTUS:

Kuulokemikrofoni käyttää suojattua Bluetooth-yhteyttä, jonka salausavaimen koko on 128 bittiä. Jos Bluetooth-laitteesi ei tue suojattuja yhteyksiä, se ei pysty muodostamaan laiteparia tai yhteyttä kuulokemikrofoniin.

6. Käyttötapa

Vasen

Oikea

Äänitilat
painike (ANC ja
HearThrough)

On/Off -kytkin

Äänipainike

Lisää äänenvoi-
makkuutta
-painike

Microsoft Teams
painike*

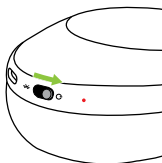
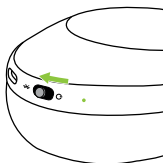
Puhelu- ja
musiikkiohjaimet
-painike

Vähennä äänenvoimakkuutta
-painike

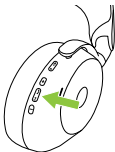
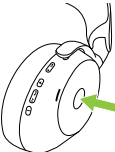
*vaatii Microsoft Teams -version

6.1 Virta päälle/pois

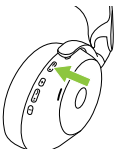
Liu'uta vasemman nappikuulokkeen **On/Off**-kytkin **On** tai **Off**-asentoon kytkeäksesi kuulokemikrofonin päälle tai pois päältä.

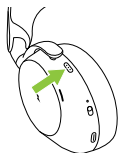


6.2 Puhelut ja musiikki

Oikea korvakuppi	Puhelut ja musiikki	
	Toista musiikkia / keskeytä musiikin toisto	Paina Puhelu ja musiikki -painiketta
	Vastaa puheluun	Paina Puhelu ja musiikki -painiketta
	Puhelun lopettaminen	Kaksoisnapauta Puhelu ja musiikki -painiketta
	Puhelun hylkääminen	Paina kahdesti Puhelu- ja musiikkipainike
	Tuo Microsoft Teams tietokoneen näkyviin tietokoneella	Paina Microsoft Teams -painiketta* (näkyvissä vain kun olet kirjautuneena Microsoft Teams-sovellukseen)
	Nosta/laske käsi Microsoft Teams -kokouksen aikana	Paina ja pidä painettuna (1 sekunti) Microsoft Teams -painiketta* (kun olet kirjautuneena Microsoft Teamsiin)

*vaatii Microsoft Teams-version

	Äänenvoimakkuuden säätö	Paina Äänenvoimakkuuden lisäys (Volume up)- tai Äänenvoimakkuuden vähennys (Volume down)-painiketta, kun puhelu on kesken tai musiikki päällä
	Seuraava kappale	Pidä Äänenvoimakkuuden lisäys (Volume up)-painiketta painettuna (1 sekunti)
	Aloita kappale alusta	Pidä Äänenvoimakkuuden vähennys (Volume down)-painiketta painettuna (1 sekunti) aloittaaksesi kappaleen alusta
	Kuuntele akun ja yhteyden tila	Paina Äänenvoimakkuuden lisäys (Volume up)- tai Äänenvoimakkuuden vähennys (Volume down)-painiketta, kun puhelu ei ole kesken tai musiikki päällä
	Ota Ääniavustaja käyttöön (esim. Siri, Google Assistant)	Paina ja pidä painettuna (1 sekunti) Ääni -painiketta, kun et ole puhelussa
	Vaimenna/poista mykistys mikrofonista	Paina äänipainiketta (Voice), kun puhelu on kesken



Vaihda ANC- ja
HearThrough -
toimintojen välillä

Paina **Äänitilat** (Sound
modes) -painiketta

Äänitilojen
kytkeminen
päälle/pois

Pidä **Äänitilat** (Sound
modes) -painiketta
painettuna 1 sekunnin
ajan

6.3 on-head detection | käyttötunnistin

Kuulokemikrofonissa on sisäänrakennetut tunnistimet, jotka havaitsevat, milloin sitä käytetään, ja ne suorittavat erilaisia toimintoja sen mukaan, onko kuulokemikrofoni käytössä vai ei.



Musiikin automaattinen keskeytys

Kun kuuntelet musiikkia, kuulokemikrofonin ottaminen pois päästä keskeyttää musiikin automaattisesti. Laita kuulokemikrofoni uudelleen päähän, niin musiikin kuuntelu jatkuu automaattisesti.

Varattu-valo

Varattu-valo voi palaa punaisena vain, kun kuulokemikrofoni on käytössä.

MICROSOFT TEAMS -TILA*

Microsoft Teams tilamerkkivalo osoittaa vilkkuu vain Microsoft-ilmoituksia varten, kun kuulokemikrofoni ei ole päässä.

Pään tunnistuksen voi määrittää tietokoneella Jabra Plus -sovelluksen avulla.

TURVALLISUUSHUOMAUTUS:

Käyttäjän läsnäolon tunnistamiseen voidaan käyttää päässä olevia tunnistimia.

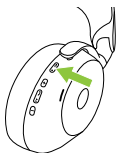
*vaatii Microsoft Teams -version

6.4 voice assistant | ääniavustaja

Jabra Evolve3 75:n avulla voit puhua Sirille tai Google Assistantille älypuhelimessa käyttämällä **Ääni**-painiketta oikeassa korvakupissa.

Oikea
korvakuppi

voice assistant | ääniavustaja



Ota
Ääniavustaja
käyttöön
(esim. Siri,
Google
Assistant)

Paina ja pidä
painettuna (1 sekunti)
Ääni-painiketta, kun et
ole puhelussa

6.5 Varattu-valo

Kun sinulla on puhelu kesken, kuulokemikrofonin Varattu-valo palaa automaattisesti punaisena osoittaen ihmisille lähistöllä, että olet varattu. Jos haluat kytkeä Varattu-valot manuaalisesti päälle tai pois, paina **Äänenvoimakkuuden lisäys** ja **Äänenvoimakkuuden vähennys** -painikkeita samanaikaisesti.



Varattu-valon asetukset voidaan määrittää Jabra Plus -sovelluksella.

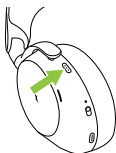
6.6 Active Noise Cancellation (ANC) | Aktiivinen vastamelutoiminto (ANC)

Aktiivinen vastamelutoiminto (ANC) vaimentaa melua. Se havaitsee ja analysoi saapuvan äänen kuvion ja tuottaa sitten vastamelusignaalin sen kumoamiseksi. Tämän seurauksena koet ympäristön melutason vaimentuneena.

ANC-asetukset voidaan määrittää Jabra Plus-sovelluksella.

Vasen
kuulokekupi

ANC



Ota ANC
käyttöön

Paina **Äänitilat-**
painiketta
vaihtaaksesi
käytettävissä
olevien äänitilojen
välillä, kunnes ANC
kuulutetaan

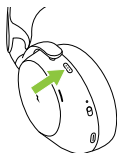
6.7 HearThrough™

HearThrough käyttää sisäänrakennettuja mikrofoneja, jotta voit huomioida ympäristösi ja ottaa osaa keskusteluun ilman, että sinun tarvitsee riisua kuulokemikrofonia.

HearThrough-asetukset voidaan määrittää Jabra Plus -sovelluksella.

Vasen
kuulokekuppi

HearThrough



Ota
HearThrough
käyttöön

Paina **Äänitilat**
-painiketta selataksesi
käytettävissä olevia
äänitiloja, kunnes
HearThrough
ilmoitetaan

6.8 Multiuse | monikäyttö

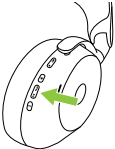
Kuulokemikrofoni voidaan pariliittää jopa kahdeksan Bluetooth-laitteen kanssa ja se voidaan yhdistää samanaikaisesti kahteen Bluetooth-laitteeseen (esim. Jabra Link 390 ja älypuhelin tai kaksi Bluetooth-laitetta). Kuulokemikrofoni voi ottaa vastaan useita saapuvia puheluita kummastakin laitteesta.

Jos haluat muodostaa pariliitoksen kahden Bluetooth-laitteen kanssa, käytä normaalia pariliitosprosessia erikseen jokaiselle Bluetooth-laitteelle.

Huomautus: ääniavustaja aktivoituu viimeksi yhdistetyssä Bluetooth-laitteessa.

6.9 Usean puhelun hallinta

Kuulokemikrofonilla voidaan ottaa vastaan ja käsitellä useita puheluja samanaikaisesti.

Oikea korvakuppi	Usean puhelun hallinta	
	Nykyisen puhelun lopetus ja saapuvaan puheluun vastaaminen	Paina Puhelu- ja musiikkipainike
	Käynnissä olevan puhelun laittaminen pitoon ja saapuvaan puheluun vastaaminen	Pidä (1 sekunti) Puhelu ja musiikki -painiketta painettuna
	Pidossa olevan ja aktiivisen puhelun välillä vaihtaminen	Pidä (1 sekunti) Puhelu ja musiikki -painiketta painettuna
	Saapuvan puhelun hylkääminen, kun puhelu on kesken	Kaksoisnapauta Puhelu ja musiikki -painiketta

6.10 Ääni-ilmoitukset

Kuulokemikrofonin ääni-ilmoitukset opastavat sinua pariliitoksen muodostamisessa tai antavat sinulle päivityksiä kuulokemikrofonin tilasta (esim. yhteyden ja akun tilasta).

Ääni-ilmoitukset otetaan oletusarvoisesti käyttöön.

**Oikea
korvakuppi**

Ääni-ilmoitukset



Ääni-
ilmoitusten
ottaminen
käyttöön ja
poistaminen
käytöstä

Paina ja pidä
painettuna (5 sekuntia)
Ääni-painiketta ja
Äänenvoimakkuuden
lisäys -painiketta,
kunnes kuulet
ilmoituksen
kuulokemikrofonista

Ääni-ilmoitukset voidaan määrittää Jabra Plus -sovelluksella.

Uusimman luettelon tuetuista kielistä saat Jabra Plus -sivulta.

6.11 Palauttaminen

Kuulokemikrofonin nollaaminen tyhjentää laiteparilistan ja nollaa kaikki asetukset.

Oikea
korvakuppi

Kuulokemikrofonin nollaus



Laiteparilistan
ja asetusten
palauttaminen

Varmista, että kuulokemikrofoni on päällä ja että et ole kesken puhelun. Paina ja pidä painettuna (3 sekuntia)

Puhelu- ja Musiikki-
painiketta sekä **Äänenvoimakkuuden**
lisäys-painiketta
yhtä aikaa, kunnes
LED-valo syttyy
vaaleanpunaisena ja
kuulet ilmoituksen
kuulokemikrofonista

Kuulokemikrofoni on pariliitettävä uudelleen Bluetooth-laitteen kanssa, sen jälkeen kun se on nollattu. Kuulokemikrofoni voidaan nollata myös Jabra Plus -sovelluksen avulla.

6.12 Apple Find My

Jabra-laitteen lisääminen Applen Find My -verkkoon:

1. Paina samanaikaisesti **Äänenvoimakkuuden vähennys** -painiketta ja kuulokemikrofonin **Ääni** -painiketta aktivoiaksesi Applen Find My -tilan. Kuulokemikrofonin LED-valo vilkkuu keltaisena.
2. Lisää Jabra-laite iPhonessa Applen Find My -verkkoon. Kuulokemikrofonin LED-valo lakkaa vilkkumasta.

6.13 Google Find Hub

Jabra-laitteesi voidaan lisätä Google Find Hubiin kun se on pariliitetty Google-puhelimen kanssa.

7. Ohjelmisto ja Laiteohjelmisto

7.1 Jabra Plus

Jabra Plus on tietokoneeseen tai älypuhelimeen tarkoitettu ohjelmisto, joka on suunniteltu tukemaan, hallinnoimaan ja mahdollistamaan optimaalinen toiminta Jabra-laitteissa.

7.2 Laiteohjelmistopäivitykset

Jabra Evolve3 75- ja Jabra Link 390 -Bluetooth-sovittimen laiteohjelmisto voidaan päivittää Jabra Plus -sovelluksen avulla.

Jabra tarjoaa ilmaisia tietoturva- ja ylläpitoohjelmistopäivityksiä vähintään viiden vuoden ajan ostopäivästä tai tuotteen viimeisestä valmistuspäivästä alkaen, sen mukaan kumpi näistä on myöhempi. Kolmansien osapuolten käyttöjärjestelmien (esim. Microsoft, Google) osalta varmistamme, että sertifiointin yhteydessä toimittaja tarjoaa ilmaisia päivityksiä laitteille, jotka täyttävät vaaditut laitteistomääritykset, kuten Jabra-tuotteet tekevät.

8. Tuki

8.1 Takuu

Jabra tarjoaa tuotteen mukana vähintään vuoden takuun maksutta, ja lisäksi on mahdollista ostaa pidennetty takuu, jolloin kokonaistakuu voi olla vähintään viisi vuotta. Laajennettu takuu voidaan ostaa tuotteen yhteydessä, ja sen hinta on enintään 15 % suositushinnasta vuodessa. Kun ostat tämän tuotteen valitsemaltasi Jabra-toimittajalta, tiedustele samalla tarjousta pidennetystä takuusta.

8.2 Usein kysyttyä

Katso usein kysytyt kysymykset osoitteessa Jabra.com/help/evolve3-75.

9. Laitteesta huolehtiminen

- Säilytä kuulokemikrofoni aina mukana toimitetussa kotelossa.
- Akun eliniän tai kapasiteetin heikkenemisen estämiseksi vältä kuulokemikrofonin säilyttämistä kuumassa tai kylmässä ympäristössä, kuten suljetussa autossa kesällä tai talviolosuhteissa.
- Kuulokemikrofonia suositellaan säilytettäväksi -10 °C:n ja 55 °C:n välisessä (14 °F ja 131 °F) lämpötilassa.
- Älä säilytä kuulokemikrofonia pitkiä aikoja lataamatta (korkeintaan kolme kuukautta).
- Puhdistaaksesi pehmusteet ja pääpannan, irrota pehmusteet ensin ja harjaa sitten pölyt tai roskat pois. Pyyhi kuulokkeiden pehmusteet ja päänauha kostutetulla liinalla, jossa on lämmintä vettä ja pisara mietoa saippuaa. Kuivaa puhtaalla, kuivalla liinalla.